

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session extraordinaire 1936		N° 53	
		SEANCE du 8 juillet 1936	VERGADERING van 8 Juli 1936
		- Buitengewone zitting 1936	

PROJET DE LOI

modifiant l'article 24 de la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge modifiée par les lois du 29 mars 1911 et du 9 décembre 1912.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Suivant le prescrit de l'article 24 de la loi du 18 octobre 1908, le Conseil colonial, institué par cette loi, se compose du Ministre des Colonies, président, et de quatorze conseillers.

En cas d'absence ou d'empêchement du Ministre, le Conseil délibère sans que le chef du Département soit représenté.

Le projet de loi porte remède à cet état de choses en faisant membre du Conseil l'Administrateur Général des Colonies, personnalité particulièrement à même d'exposer la portée des projets soumis aux délibérations de l'assemblée et de répondre aux demandes d'éclaircissement et aux objections présentées au cours des discussions. En donnant à l'Administrateur Général des Colonies la charge « d'assister le Ministre dans la délibération, la coordination, l'application et l'exécution des mesures propres à assurer la continuité de la politique coloniale, tant dans l'administration de la métropole que dans l'administration d'Afrique », l'arrêté royal organique du Ministère des Colonies, signé le 9 octobre 1933, désigne tout naturellement ce haut fonctionnaire pour représenter le Gouvernement au sein du Conseil colonial.

Suivant le projet qui vous est soumis, l'Administrateur Général des Colonies est, de droit, membre du Conseil. Mais ses interventions varient selon que le Ministre des Colonies préside ou non la séance. Dans le premier cas, il remplit auprès du Ministre le rôle qui lui est dévolu par l'arrêté royal organique prémentionné; mais son intervention se confondant, toutefois, par les objectifs à atteindre, avec l'intervention du Ministre, sa voix est consultative; dans le second cas, elle est délibérative.

Le Ministre des Colonies,

ONTWERP VAN WET

tot wijziging van artikel 24 uit de wet van 18 October 1908 op het Beheer van Belgisch-Congo, gewijzigd bij de wetten van 29 Maart 1911 en 9 December 1912.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Luidens artikel 24 uit de wet van 18 October 1908, bestaat de Koloniale Raad, door bedoelde wet ingesteld, uit den Minister van Koloniën, voorzitter, en uit veertien raadsheeren.

In geval van afwezigheid of belet van den Minister, beraadslaagt de Raad zonder dat het hoofd van het Departement vertegenwoordigd weze.

Het ontwerp van wet verhelpt aan dezen staat van zaken door tot lid van den Raad te maken den Administrateur Generaal van Koloniën, persoonlijk die op bijzondere wijze bevoegd is om de draagkracht uiteen te zetten van de ontwerpen welke aan de beraadslagingen van de vergadering onderworpen worden en om te antwoorden op de verzoeken tot opheldering en op de tegenwerpingen welke in den loop der besprekingen naar voren worden gebracht. Door den Administrateur Generaal van Koloniën opdracht te geven « den Minister bij te staan in de bespreking, de samenordering, de toepassing en de uitvoering der maatregelen welke geschikt zijn om zoowel in het beheer van het moederland als in dat van Afrika de eenheid der koloniale politiek te verzekeren », duidt het op 9 October 1933 onderteekend Koninklijk besluit tot inrichting van het Ministerie van Koloniën, gansch natuurlijk dezen hoogen ambtenaar aan om het Gouvernement in den Kolonialen Raad te vertegenwoordigen.

Volgens het U voorgelegde ontwerp, is de Administrateur Generaal, van rechtswege, lid van den Raad. Maar zijn optreden verschilt naar gelang de Minister van Koloniën de zitting al dan niet voorziet. In het eerste geval, vervult hij bij den Minister de rol welke hem bij voormeld organiek Koninklijk besluit toegewezen is; daar, echter, door de te bereiken doeleinden zijn optreden, met de tussenkomst van den Minister, samenloopt is zijne stem raadgevend; in het tweede geval, is zij beraadslagend.

De Minister van Koloniën,

PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre des Colonies.

ARTICLE UNIQUE.

Les alinéas 1^{er} et 2 de l'article 24 de la loi du 18 octobre 1908, modifiée par les lois du 29 mars 1911 et du 9 décembre 1912, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Il est institué un Conseil colonial, composé du Ministre des Colonies, de l'Administrateur Général des Colonies et de quatorze conseillers.

» Le Ministre des Colonies préside le Conseil. Il y a voix délibérative et, s'il y a partage, prépondérante. En cas d'absence ou d'empêchement, il est remplacé par un vice-président, choisi par le Roi au sein du Conseil.

» L'Administrateur Général des Colonies a voix consultative au Conseil lorsque le Ministre le préside, et délibérative si le Ministre est absent ou empêché. »

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 1936.

WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet waarvan de inhoud volgt, zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Koloniën, aan de Wetgevende Kamers worden voorgelegd :

EENIG ARTIKEL.

Alinea's 1 en 2 van artikel 24 uit de wet van 18 October 1908, geïwijzigd bij de wetten van 29 Maart 1911 en 9 December 1922, worden door volgende schikkingen vervangen :

« Er wordt een Koloniale Raad ingesteld, bestaande uit den Minister van Koloniën, den Administrateur Generaal van Koloniën en veertien raadsheeren.

» De Minister van Koloniën is voorzitter van den Raad. Hij heeft daarin beraadslagende en, bij staking, beslissende stem. Bij afwezigheid of belet, wordt hij vervangen door eenen onder-voorzitter, door den Koning uit het midden van den Raad gekozen.

» De Administrateur Generaal van Koloniën heeft raadgevende stem in den Raad wanneer de Minister hem voorziet, en beraadslagende stem indien de Minister afwezig of belet is. »

Gegeven te Brussel, den 4 Juli 1936.

LEOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Colonies,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Koloniën,

E. RUBBENS.